





# CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE CONSUMIBLES DE INFORMÁTICA PARA EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA Y SUS DEPENDENCIAS A NIVEL NACIONAL Nº MJSP-26/2016

Nosotros, DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ,
actuando en nombre y representación del
Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Justicia y Seguridad
Pública, institución con Número de identificación Tributana
diez mil ciento siete - ciento uno - dos, en carácter de Fiscal General de la República, y que en
el transcurso de este instrumento me denominaré EL MINISTERIO:
, del domicilio
, con Documento Unico de Identidad número
Nimero de Identificación
cere, acruando en calidad de Director Propietario de la Junto Directiva y Representante Legal
de la Sociedad DPG, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se puede
abreviar DFG, S.A. Df U.V., de este dondello, con Número de Identificación Tribataria cero
lo sucesivo me denominaré EL SUMINISTRANTE, con base en el proceso de LICITACIÓN
ABIERTA UR-CAFTA No. DR-CAFTA-LA-20/2016-MJSP, promovido por el Ministerio de
Justicia y Seguridad Pública, y en la Resolución Número CIENTO NOVENTA, emitida por el
Órgano Ejecutivo en el Ramo de fusticia y Segundad Pública, en secha disciséis de septiembre
del ano dos mil dieciseis, convenimos en celebrar el presente Confrato de "ADQUISICIÓN
DE CONSUMIBLES DE INFORMÁTICA PARA EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y
SEGURIDAD PUBLICA Y SUS DEPENDENCIAS A NIVEL NACIONAL", de conformidad
à la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se
denominare LACAP, a su Regiamento, al Tratado DR-CAFT 4, y en especial a las condiciones.
obligaciones, pactes y renuncias siguientes: CLAUSULA PRIMERA: OBJETO Y ALCANCE

<u>DEL CONTRATO</u>. EL SUMINISTRANTE se compromete a proporcionar a EL MINISTERIO, un lote de artículos consumibles de informática, de acuerdo al siguiente detalle:

## LOTE No. 1: MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA

something and in the transfer of the

No.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO.	TOTAL US\$
43.	Toner Lexmark 115 510/MS610 DN	34	\$106.41	\$3,617.94
3	Liexmark T654X (14)	- 101.7h	\$332;43	\$1,662.15
			The second difference of the second s	\$5,280.09

#### LOTE 2: DIRECCIÓN GENERAL DE CENTROS PENALES

	3 1 2	t Chill	the state of		•		
İTEM	MARCA	CARTUCHO O TÓNER	DESCRIPCIÓN GENERAL	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	TOTAL US\$
75	CANON	CARTUCHO	Constantible para Impresores Carmon IF 1700, IP 1300, MX- 300	#1 Color	3	\$24.39	\$73.17
45	- DP	CARTUCAO	Consultable para Impresores HP D1460, D1560, F080392054180	22 Color	- 20	924.43	\$458,60
52.	CANON	CARTUCHO	Casturbible yara Interior Sanon MG 2410	CL - 186 Color	4	\$18.98	575.92
53	FP	TÖNEK	Certuchos para Impresor SP Color Laser Jet Pro MFP M477FDP	TN Negro 410A (CF410A)	4	583.98	\$555.84
K4	HP	TÓNER	Cartucaos para Impresor HP Color Laser Jev Pro MFP M477FDW	TN Cyan 410A (CF&11A)	4	5108 42	\$433.68
55	HIP	TÓMER	Cartuchos para Impresor HP Color Laser / et Pro MFP M477FDW	TN Yeliow 410A (CF412A)	4	\$108.42	\$439.68
54	HP	TÓNER	Carmor os para Impresor HP Color Laser yo Pho MPF M477EDW	TN Magents 410A ICF413A)	1	\$308.42	\$433.68

# Versión Pública, art. 30 LAIP Supresión de Información confidencial

							11.
ftem_	MARCA	CARTUCHO O TÓNER	DESCRIPCIÓN GENERAL	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	TOTAL US\$
85	HP	TÓNER	Cartucho para Impresor HP Laser Jet Pro MFP M176n	130A Cian (CF351A)	6.	\$57.07	\$342,42
93	ËPSON	CINTA	Epson FX-890	S015329	5	\$6.41	\$32.05
109	DVD-R		DVD-R (Con Caja)	DVD-R (16X)	2,000	50.44	\$880,00
	Annual Property of the Control of th		2			L.	\$3,529.04

### LOTE 4: DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA

İTEM	DESCRIPCIÓN GENERAL	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	TOTAL US \$
2	TÓNER COLOR NEGRO P / IMPRESOR LASER B/N XEROX, PHASER 3600 DN	10	CARTUCHO	\$150.20	\$1,502.00
4	FUSOR P / IMPRESOR LASER OKI C610, . 120V	12	UNIDAD	\$270.40	\$3,244.80
5	TRANSFER BELT P / IMPRESOR LASER OKI C610	6	UNIDAD	\$203.36	\$1,220.16
6	IMAGE DRUM P/TÓNER COLOR AMARILLO P/IMPRESOR OKI C610/	12	UNIDAD	\$72.97	\$875.64
7	IMAGE DRUM P/TÖNER COLOR ROSADO P/IMPRESOR OKI C610	. 12	UNIDAD	\$72.97	\$875.64
8	IMAGE DRUMP / TONER COLOR CELESTE P / IMPRESOR OKI C610	12	CARTUCHO	\$72.97	\$875.64
9	IMAGE DRUM P / TÓNER COLOR NEGRO P / IMPRESOR OKI C610	12	CARTUCHO	\$72.97	\$875.64
10	TÖNER COLOR AMARILLO P/IMPRESOR LASER OKI C610	18	CARTUCHO	\$176.44	\$3,175.92
11	TÓNER COLOR ROSADO P/IMPRESOR LASER OKI C610	18	CARTUCHO	\$176.44	\$3,175.92
12	TONER COLOR CELESTE P/IMPRESOR LASER OKI C610	18	CARTUCHO	\$176.44	\$3,175.92
13	TINTA COLOR NEGRO P/ IMPRESOR LASER OKI C610	18	CARTUCHO	\$100.17	\$1,803.06
methodological conference of		L			650 000 5

\$20,800.34

El suministro antes descrito servirá para cubrir parte de las necesidades de EL MINISTERIO. EL SUMINISTRANTE responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente Instrumento, especialmente por la calidad del suministro que brinda. CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán Documentos Contractuales, que formarán parte integral del contrato, con igual fuerza obligatoria que éste y por lo menos serán: Las Bases de Licitación y sus Anexos; la oferta técnica y económica de EL SUMINISTRANTE, y sus documentos; la Resolución Número CIENTO NOVENTA, antes citada; las adendas y las resoluciones modificativas, en su caso; las Garantías y cualquier otro documento que emanare del presente Instrumento. En caso de controversia entre los Documentos Contractuales que forman parte del presente Instrumento, prevalecerá lo estipulado en éste. CLÁUSULA TERCERA: VIGENCIA DEL CONTRATO. La vigencia de este contrato será a partir de la debida notificación de la legalización del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis, obligándose ambas partes a cumplir con todas las condiciones establecidas en este contrato y demás documentos contractuales; asumiendo además, todas las responsabilidades que se deriven del presente Instrumento. CLÁUSULA CUARTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO. El monto total por el suministro objeto del presente contrato, es de VEINTINUEVE MIL SEISCIENTOS NUEVE DÓLARES CON CUARENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$29,609.47), que incluye el trece (13%) por ciento del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. EL MINISTERIO se compromete a efectuar el pago a EL SUMINISTRANTE a través de la Dirección Financiera Institucional, Pagaduría Auxiliar de la Dirección General de Migración y Extranjería, y Unidad Secundaria Ejecutora Financiera de la Dirección General de Centros Penales, en un plazo máximo de sesenta (60) días calendario después de haber retirado el correspondiente Quedan, previa presentación de Factura de Consumidor Final o Comprobante de Crédito Fiscal y el Acta de Recepción respectiva, mediante la cual conste que EL MINISTERIO ha recibido de conformidad y a su entera satisfacción, la cual debe ser firmada y sellada por un representante de EL SUMINISTRANTE y el Administrador del Contrato que corresponda. Los documentos para pago deberán presentarse de la siguiente manera: LOTE 1-MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA: Factura de Consumidor Final a nombre del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, en la cual deberá detallar el uno por ciento (1.00%) de retención en concepto de anticipo, de acuerdo a lo

estipulado en el artículo 162, inciso tercero del Código Tributario y en la Resolución 12301-NEX-2232-2007, emitida por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda; LOTE 2-DIRECCIÓN GENERAL DE CENTROS PENALES: Factura de Consumidor Final a nombre de la Dirección General de Centros Penales; LOTE 4-DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA: Comprobante de Crédito Fiscal a nombre de Fondos de Actividades Especiales del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública-Dirección General de Migración y Extranjería. CLÁUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGO. Los recursos para el cumplimiento del compromiso adquirido en este Contrato, provendrán de las asignaciones presupuestarias vigentes, con cargo a la Unidad Presupuestaria 01-Dirección y Administración Institucional, Líneas de Trabajo 01-Dirección Superior, 02-Administración General, 03-Administración Financiera y 04- Planificación; Unidad Presupuestaria 02.: -Prevención, Participación y Reinsección Social, Líneas de Trabajo 01-Prevención y Participación Ciudadana, 02-Centros Intermedios. 63-Instituto Toxicológico y 04-Comisión Nacional Antidrogas; Unidad Presupuestaria 03-Justicia e Iniciativas Legislativas, Líneas de Trabajo 01-Técnica Jurídica, 02-Índice Legislativo y Biblioteca Jurídica, 03-Academia Internacional para el Cumplimiento de la Lev (ILEA; y 04- Atención a Víctimas y Equidad de Género; Unidad Presupuestaria 06-Administración del Sistema Penitenciario, Línea de Trabajo 01-Reclusión y Rehabilitación y con recursos provenientes de los Fondos de Actividades Especiales del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, Unidad Presupuestaria 81-Prestación de Servicios del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, Línea de Trabajo 01-Servicios de Migración y Extranjería. <u>CLÁUSULA</u> SEXTA: OBLIGACIONES DE EL SUMINISTRANTE. EL SUMINISTRANTE en forma expresa y terminante se obliga a proporcionar a EL MINISTERIO, el suministro objeto del presente Contrato de acuerdo a lo establecido en la Cláusula Primera del presente Instrumento, por medic de una sola entrega, en un período máximo de quince (15) días calendario posterior a la Notificación del Contrato. Las entregas se harán al encargado de la Bodega de cada una de las Dependencias, según el siguiente detalle: MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA: Alameda Juan Pablo II, Edificio B-Tres, Primer Nivel, Complejo Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador; DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA: Novena Calle Poniente y Quince Avenida Norte, contiguo al Edificio del Mmisterio de Gobernación, Centro de Gobierno, San Salvador, DIRECCIÓN GENERAL DE CENTROS PENALES. Tercera Avenida Norte, entre Once y Trece Calle Poniente, San Salvador. El SUMINISTRANTE, garantiza que la fecha de vencimiento será de dos años

15

mavor a la fecha de su entrega, el cual deberá consignarse en cada producto de manera legible. EL SUMINISTRANTE, se compromete a identificar cada uno de los embalajes y productos con el sello de la empresa, cuando éstos sean entregados en la Bodega de cada una de las Dependencias. CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS DEL MINISTERIO Y PLAZO DE RECLAMOS. EL MINISTERIO se compromete a coordinar mecanismos de trabajo para proporcionar a EL SUMINISTRANTE la información y el apoyo logístico necesarios, que permita el normal desarrollo de las actividades producto de este Contrato. Si durante el plazo de la garantía de calidad de bienes, se observare algún vicio o deficiencia, que por defecto de fábrica presentaren los productos, la DACI formulará por escrito a EL SUMINISTRANTE el reclamo respectivo y pedirá la reposición de los bienes. En todo caso, El SUMINISTRANTE se compromete a subsanar, en un plazo no mayor de diez (10) días calendario contados a partir de la respectiva notificación por parte de EL MINISTERIO, los vicios o deficiencias comprobados en el suministro objeto del presente Instrumento, caso contrario se tendrá por incumplido el Contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del artículo 121 de la LACAP. CLÁUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de los Administradores de Contrato siguientes: . Técnico de

la Dirección de Informática y Desarrollo Tecnológico de esta Secretaría de Estado:

Subjete de la UTIC, de la Dirección General de Migración y Extranjería, Técnico en Informática de la Dirección General de Centros Penales, nombrados en Acuerdo de Nombramiento numero CIENTO SESENTA de fecha veintrocho de junio de dos mil dieciséis. Los Administradores del Contrato tendrán las responsabilidades señaladas en los artículos 82-Bis de la LACAP, 42 inciso tercero, 74, 75, 77, 80 y 81, del Reglamento de la citada Ley, así como las establecidas en este Contrato Corresponderá a los Administradores del Contrato, en coordinación con EL SUMINISTRANTE, la elaboración y firma de las actas de recepción del suministro, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo 77 del RELACAP. Los Administradores del Contrato serán los responsable de informar a la DACI las omisiones o acciones incorrectas por parte de EL SUMINISTRANTE en la ejecución del mismo. CLÁUSULA NOVENA: GARANTÍAS. Para asegurar el cumplimiento de todos los términos establecidos en este Contrato. EL SUMINISTRANTE deberá otorgar a favor del MINISTERIO, en la DACI del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, las siguientes garantías A) Garantía de Cumplimiento de Contrato. Dentro de los diez (10) días hábiles subsiguientes a la

respectiva notificación de la legalización del contrato, deberá presentar la Garantía de Cumplimiento de Contrato, a nombre del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, por un valor de CINCO MIL NOVECIENTOS VEINTIÚN DÓLARES CON OCHENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$5,921.89), equivalente al veinte por ciento (20%) del valor total del Contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del mismo, la cual deberá estar vigente a partir de la fecha de su presentación hasta treinta (30) días posteriores a la fecha de la finalización del contrato o de sus prórrogas, si las hubiere. B) Garantía de Calidad de Bienes. Esta Garantía será por un valor de DOS MIL NOVECIENTOS SESENTA DÓLARES CON NOVENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$2,960,95), equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del suministro y deberá presentarla dentro de los diez (10) días hábiles posteriores a la fecha en que el producto sea recibido en su totalidad y a entera satisfacción, y estará vigente por el plazo de un (1) año, contado a partir de la fecha de la recepción definitiva de los bienes. CLÁUSULA DÉCIMA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, EL SUMINISTRANTE expresamente se somete a las sanciones que establece la LACAF, las cuales serán impuestas siguiendo el debido proceso. Si EL SUMINISTRANTE incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa de conformidad al artículo 85 de la LACAP y además se atenderá lo preceptuado en el artículo 36 de la LACAF. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y/O PRÓRROGA. El presente Contrato podrá modificarse de común acuerdo, de conformidad a lo establecido en el artículo 83-A de la LACAP, debiendo emitir EL MINISTERIO la correspondiente autorización. EL SUMINISTRANTE, en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato. Además, las partes podrán acordar prorrogar el contrato de conformidad a lo establecido en los artículos 83 de la LACAP y 75 del RELACAP. Las modificaciones o prórrogas se formalizarán por medio del documento contractual respectivo firmado por EL MINISTERIO y EL SUMINISTRANTE. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR O ACONTECIMIENTOS AJENOS A LA VOLUNTAD DE LAS PARTES. Si acontecieren actos de caso fortuito, fuerza mayor o situaciones ajenas a las partes que afecten el cumplimiento de las obligaciones contractuales, EL SUMINISTRANTE podrá solicitar una ampliación en el plazo de entrega,

Versión Pública, art. 30 LAIP Supresión de información confidencial

toda vez que lo haga por escrito dentro del plazo contractual previamente pactado y que dichos actos los justifique y documente en debida torma. EL SUMINISTRANTE dará aviso por escrito a EL MINISTERIO dentro de los tres días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el percance. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL MINISTERIO deniegue la prórroga del plazo contractual, EL MINISTERIO notificará a FL SUMINISTRANTE lo que proceda, a través de la DACI. La ampliación del plazo de entrega del suministro se efectuará de conformidad a lo establecido en los artículos 86 y 92 de la LACAP y 76 del RELACAP, en tal caso el Titular del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública emitirá la resolución de prórroga correspondiente. La ampliación en el plazo de entrega se formalizará por medio de una modificativa contractual firmada por EL MINISTERIO y EL SUMINISTRANTE. CLÁUSULA DECIMA YERCERA: CESIÓN. Queda expresamente prohibido a EL SUMINISTRANTE traspasar o ceder a cualquier titulo los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del artículo 100 de la LACAF CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato de conformidad a la Constitución de la República, a la LACAP y su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente Instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones per escrito que al respecto considére convenientes. EL SUMINISTRANTE expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales serán comunicadas por medio de la DACI. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS Y ARBITRAJE. En caso de suscitarse conflictos o diferencias en la ejecución del presente contrato, se utilizarán los métodos alternativos de resolución de conflictos; y en caso de no resolverse de esa manera se acudirá a la sede judicial de conformidad a lo establecido en el artículo 161 de la LACAP. CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales establecidas en las letras a) y b) del artículo 94 de la LACAP; b) Cuando EL SUMINISTRANTE entregue el suministro de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y c) por común acuerdo entre las



partes. En estos casos EL MINISTERIO tendrá derecho, después de notificar por escrito a EL SUMINISTRANTE, a dar por terminado el Contrato y cuando el Contrato se dé por caducado por incumplimiento imputable a EL SUMINISTRANTE se procederá de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente Contrato las demás causales de extinción establecidas en los artículos 93 y siguientes de la LACAP. CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE. Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales se sujetan. CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES. Todas las notificaciones entre las partes referentes a la ejecución de este Contrato, deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para EL MINISTERIO, Edificio B-3, Primera Planta, Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, y para EL SUMINISTRANTE.

En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veintinueve di sa del mes de septiembre de dos mil dieciséis.

DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ FISCAL GENERA DE LA REPÚBLICA.



EL SUMINISTRANTE.

En la ciudad de San Salvador, a las once horas y quince minutos del día veintinueve de septiembre de dos mil dieciséis. Ante mí, , Notario.

de este domicilio, comparecen los señores, DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ, persona de mi conocimiento, con

Documento Único de Identidad número

3/1

, quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno

Versión Pública, art. 30 LAIP Supresión de información confidencial

de El Salvador, específicamente del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, Institución con Número de Identificación Tributaria cero en su carácter de Fiscal General de la República, personería que doy fe de ser legitima y suficiente por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo Número Doscientos Treinta y Cinco, emitido por la Asamblea Legislativa el día seis de enero de dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial Número Cinco, Tomo Número Cuatrocientos Diez, de fecha ocho de enero de dos mil dieciséis, mediante el cual la Asamblea Legislativa eligió en el cargo de Fiscal General de la República, al Licenciado Douglas Arquímides Meléndez Ruiz, para el período de tres años contados a partir del día seis de enero de dos mil dieciséis que concluyen el cinco de enero de dos mil diecinueve, y sobre la base de lo que disponen los articulos Ciento Noventa y Tres, Ordinal Quinto de la Constitución de la República; Diecioche literal "i" de la Ley Orgánica de La Fiscalía General de la República; y Dieciocho, Inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará EL MINISTERIO; y persona a quien no conozco pero identifico por medio del Documento Unico de Identidad número Número de Identificación Tributaria en calidad de Director Propietario de la Junta Directiva Representante Legal de la Sociedad DPG, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se puede abreviar DPG, S.A. DE C.V., de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria personería y así lo hago constar a través de la copia certificada por Notario de los siguientes documentos: a) Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la Sociedad y Aumento de Capital Mínimo, otorgada en esta ciudad a las dieciséis horas del día veintidos de junio de dos mil cuatro, ante los oficios del e inscrita en el Registro de Comercio bajo el Notario ' número DIECISIETE del Libro UN MIL NOVECIENTOS TREINTA Y NUEVE del Registro de Sociedades, el día carico de julio de dos mil cuatro, la cual contiene las disposiciones que rigen

a dicha Sociedad en la actualidad, de la que consta que su denominación y naturaleza es como se ha expresado; que su plazo es indefinido; que su finalidad es, entre otras, la importación y

exportación de mercadería en general; que dentro de su finalidad social se encuentra la celebración de actos como el presente; que la administración de la Sociedad está confiada a una Junta Directiva; que la representación judicial y extrajudícial corresponden a los miembros propietarios de la Junta Directiva, actuando conjunta o separadamente, o al Administrador Único Propietario, en su caso, elegidos para un plazo de cinco años, pudiendo ser estos reelectos; b) Testimonio de Escritura Pública de Modificación de Pacto Social por Cambio de Domicilio, otorgada en esta ciudad a las siete horas y treinta minutos del día veinte de julio de dos mil nueve, ante los oficios de la Notario el Registro de Comercio bajo el número NOVENTA Y SEIS del Libro DOS MIL CUATROCIENTOS SESENTA Y UNO del Registro de Sociedades, el día veinticinco de agosto de dos mil nueve, en la que consta que el domicilio de la sociedad es el de la ciudad de San Salvador; c) Credencial de Elección de Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio bajo el número NOVENTA Y UNO del Libro TRES MIL DOSCIENTOS VEINTISIETE del Registro de Sociedades el día doce de marzo de dos mil catorce, en la que consta que en Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada a las diez horas del día cinco de marzo de dos mil catorce, fue electo como Director Propietario de la Junta Directiva de la Sociedad, por un período de cinco años, contados a partir del día once de abril de des mil catorce al once de abril de dos mil diecinueve; que en el transcurso del presente instrumento denominaré EL SUMINISTRANTE y ME DICEN: I) Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, de las cuales, la primera se lee "ilegible" y la segunda es "JRMclina", por haber sido puestas de su propio puño y letra y a mi presencia, en el carácter en que actúan en el Contrato de Adquisición de Consumibles de Informática para el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública y sus Dependencias a Nivel Nacional, que se refiere el documento anterior y que es consecuencia del proceso de LICITACIÓN ABIERTA DR-CAFTA No. DR-CAFTA-LA-VEINTE/DOS MIL DIECISÉIS-MJSP. II) Que asimismo, reconocen todos los derechos, obligaciones, pactos y renuncias de sus representadas, contenidos en las DIECIOCHO cláusulas que forman parte de dicho Instrumento, el cual ha sido otorgado en esta ciudad y en esta fecha, que consta en cinco hojas de papel simple y, que entre sus clausulas principales establece que EL SUMINISTRANTE, se compromete a suministrar consumibles de informática, que servirán para cubrir parte de las necesidades del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública y sus Dependencias, y que asimismo han sido detallados en cuanto a sus características, cantidades y precios unitarios y totales en las

11

Cláusulas Primera y Cuarta del referido Contrato. III) Que el mana total por dicho suministro es la cantidad de VEINTINUEVE MIL SEISCIENTOS NUEVE DÓLARES CON CUARENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, que incluye el trece por ciento del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. IV} Que la vigencia del contrato será a partir de la debida notificación de la legalización del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis. V) Que EL SUMINISTRANTE se obliga a proporcionar a EL MINISTERIO, el suministro por medic una sola entrega, en un período máximo de quince días calendados posteriores a la Notificación del Contrato. Las entregas se harán al encirgado de la Bodega de cada una de las Dependencias, según el siguiente detalle: MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA: Alameda Juan Pabio II, Edificio B-Tres, Prizger Nivel, Complejo Plan Maestro, Centro de Cobierno, San Salvadoz, DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA: Novena Calle Poniente y Quince Avenida Norte, contiguo al Edificio del Ministerio de Gobernación, Centro de Goberno, San Salvador: DIRECCIÓN GENERAL DE CENTROS PENALES: Tercera Avenida Norte, entre Once y Trece Calle Punismte, San Salvador, Y yo, la suscrita notario; DOY FE: De ser AUTÉNTICAS las firmas que calzan al final del anterior documento, por haber sido puestas de su propio puño y lorra, en mi prosencia por los comparecientes, en el caracter en el que actúan, así como de ser legitima y suficiente la personeria para actuar en nombre de sus representades, por haber tenido a la vista la documentación antes relacionada. Ademas, les expliqué charamente los derechos y obligaciones a los que se han sometido por medio de este Instrumento. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que paracipa al pie del contrato ya relacionado y que consta en dos hofas da papel simple, y leido que les hube integramente todo lo escrito en un solo acto, sin interrepción, ratifican su contenido y para constancia firmamos. DOY FE.

NOTARIO AND STEVANOR